

[Text]

70,000 barrels a day, and the feasibility studies have been completed.

In terms of upgrading, you are aware that as a result of the joint effort of the provincial and federal governments, the co-op upgrader is taking shape in Regina and, as you know, Husky has been negotiating quite actively over the past several months with the three governments—Saskatchewan, Alberta and ourselves—to build an upgrader and to develop their properties in terms of the Lloydminster area. The reason that the two provinces are involved is that this project would be right on the borderline of Saskatchewan and Alberta, and if it were going to take place basically two corporate entities would be established to manage that project. On the oil front there is a great deal of successful activity. On the gas front, due to the recession and the drop of the international price of oil, the situation is very difficult both in terms of the export and the domestic market. For instance, in terms of our exports, in 1983 our exports to the United States were 10 per cent below the annual levels of the 1980 period or 10 per cent lower than the two previous years, and revenues fell by more than 17 per cent.

The problem there is the erosion of our market in the United States. As a result, the government, working in conjunction with the industries in the producing provinces, has adjusted our gas exporting policy three times over the past year. The objective is to protect our markets at this point in time until the gas surplus in the United States disappears.

As a result of both the domestic and the export markets, the financial standing of a number of companies has been impaired and the drilling activities in relation to gas are approximately 40 per cent down from 1982 and 65 per cent down from the previous record year of 1980. Mr. Chairman, we can conclude that there has been successful activity on the oil front, but there has been a difficult situation on the gas front.

Mr. Chairman, I should like to mention a couple of issues that we are addressing at the present time. The first one, which I have already mentioned, is the gas export pricing issue with the United States. This is a difficult problem and it is being worked on at this point in time in a spirit of co-operation with the industry and with the producing provinces. There is a task force which is going to report to us at a meeting attended by ministers of British Columbia, Alberta and Ottawa within the next month or so. This will be brought to the attention of the respective ministers shortly thereafter and we will closely monitor the situation south of the border.

In terms of the domestic gas markets, the federal minister and the Alberta minister had agreed last June to endeavour to put in place an incentive scheme for large industrial users in order to make natural gas even more competitive with alternative fuels. Hopefully, these efforts will come to fruition very soon.

[Traduction]

70,000 barils par jour, et dont les études de faisabilité sont déjà terminées.

En ce qui concerne la valorisation, vous savez que grâce à l'effort conjoint des gouvernements fédéral et provinciaux, l'installation d'une usine coopérative de valorisation est en train de prendre forme à Regina et comme vous le savez, la société Husky négocie activement depuis quelques mois avec les trois gouvernements, à savoir la Saskatchewan, l'Alberta et nous-mêmes, pour construire une installation de valorisation et pour la mise en valeur des terrains qu'elle possède dans la région de Lloydminster. Les deux provinces participent à ce projet car il est situé tout juste à la frontière entre la Saskatchewan et l'Alberta et s'il est réalisé, il faudra créer deux sociétés distinctes pour le gérer. Du côté du pétrole, les activités vont bon train. Dans le domaine du gaz, à cause de la récession et de la baisse du prix international du pétrole, la situation est très difficile aussi bien pour l'exportation que sur le marché intérieur. Par exemple, en 1983, nos exportations vers les États-Unis ont été inférieures de 10 p. 100 à leur niveau annuel de 1980 ou à celui des deux années précédentes, et les revenus ont diminués de plus de 17 p. 100.

Nos difficultés sur ce terrain proviennent du rétrécissement de notre marché aux États-Unis; cette situation a amené le gouvernement à coopérer avec les entreprises exploitantes des provinces productrices pour rajuster à trois reprises sa politique d'exportation de gaz au cours de l'année dernière. Cette tactique vise à protéger présentement nos marchés jusqu'à ce que le surplus de gaz aux États-Unis se résorbe.

Du fait de la situation des marchés intérieurs et d'exportation, bon nombre de compagnies se sont trouvées en difficultés financières et les activités de forage pour le gaz ont diminué d'environ 40 p. 100 par rapport à 1982 et de 65 p. 100 par rapport à l'année record de 1980. Monsieur le président, on peut dire en conclusion que l'industrie pétrolière a obtenu de bons résultats, mais que dans le domaine du gaz, la situation a été difficile.

Monsieur le président, j'aimerais signaler un certain nombre de questions auxquelles nous nous consacrons actuellement. La première, que j'ai mentionnée tout à l'heure, concerne l'établissement des prix du gaz avec nos partenaires américains. Il s'agit d'un problème délicat, auquel on s'affaire actuellement dans un esprit de coopération avec le secteur gazier et avec les provinces productrices. On a mis sur pied un groupe de travail qui doit nous présenter son rapport le mois prochain au cours d'une séance à laquelle assisteront des sous-ministres de Colombie-Britannique, de l'Alberta et du gouvernement fédéral. Ses résultats seront portés par la suite à l'attention des ministres concernés, et nous étudierons de près l'évolution de la situation aux États-Unis.

En ce qui concerne les marchés intérieurs du gaz, le ministre fédéral et le ministre albertain ont convenu en juin dernier de s'efforcer de mettre en place un régime de mesures d'encouragement pour les gros utilisateurs industriels afin de rendre le gaz naturel plus concurrentiel par rapport aux autres combustibles, et nous espérons que ces efforts vont très prochainement porter fruit.